

Forfatter: Torfæus, Thormod

Titel: BREV TIL: Magnusson, Arne FRA: Torfæus, Thormod (1703-09-11)

Citation: Torfæus, Thormod: "BREV TIL: Magnusson, Arne FRA: Torfæus, Thormod (1703-09-11)", i *Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)*, Nordisk Forlag, s. 386. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-001991698-000-shoot-L0019916980000147.pdf> (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Torfæus, Thormod, Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason),

*TORFÆUS TIL ARNE MAGNUSSON. Stangeland 11. september 1703. AM. 1057 IV, 4to. Oblatsegl. Hele brevet (incl. underskrift) er med Ásg. Jónssons hånd, men tillige foreligger dennes kopi i AM. 285, fol., s. 227-228.*

T. har erfaret, at trykningen af Gronlandia, under forskellige påskud, bestandig udsættes, hvorfor han beder A. M. tage sagen i sin hånd, igen tage til sig de mag. Rasch leverede penge og, om nødvendigt, selv gøre udlæg.

Stangel. d. 11. 7br. 1703.

Monfr.!

Þann 24. aug. skrifadi jeg honum til langa þulu, þó jeg einginn tidinge fra honum hafi; nu heyri jeg, at Gronlandia er enn þá echi begyndt at þrychiast og þat firir einar og adrar excusationer, sem mer koma framandi fyrir, þar firir skrifa jeg nu Mag. Rask til, at þar sem Monfr. kemr, þá honum alt saman at ofverlefvera, og þid Monfr. vildi taka það under sitt vængiaskiol og lata þrychia foert, og þar sem Monfr. tekr það til sín, saa tekr hann og peningana hia Mag. Rask, sem hann sialfr lefveradi honum, og giörör reikningskap med hann. Finnr hann sig nu so aurasterkann, sem jeg iche efa, at hann kann leggja ut nochud, var vel, jeg skal senda honum peninga i gien per vexel. Her med dend høyeste befalet og stedze forbl.

Monfr.  
beredvilligste th.  
Thormod Torffuesen.

Velædle Velbr.  
Arnas Magnussen.  
Kongl. Majts. Archivsecreterer og  
Professor udi Kiøbenhafn  
thienstl. a Kiøbenhafn.